

<b>Section 1: Basis</b>	<b>المادة الأولى: الأساس</b>
<p><b>Article one:</b> The Saudi Climbing and Hiking Federation (SCHF) is the governing body for all aspects of Rock Climbing and Mountaineering in Saudi Arabia.</p>	<p><b>البند الأول:</b> يعتبر الاتحاد السعودي للتسلق والهايكنج هو الجهة المسؤولة عن رياضة تسلق الجبال بجميع جوانبها في المملكة العربية السعودية.</p>
<p><b>Article two:</b> The SCHF mission is to build and develop local capabilities and skills in the field of climbing to represent Saudi Arabia in international competitions and to host national and international competitions in Saudi Arabia.</p>	<p><b>البند الثاني:</b> تتمثل مهمة الاتحاد السعودي للتسلق والهايكنج في بناء وتطوير القدرات والمهارات المحلية في مجال التسلق لتمثيل المملكة العربية السعودية في المسابقات الدولية واستضافة المسابقات المحلية والدولية.</p>
<b>Section 2: Establishment, Headquarters &amp; Language</b>	<b>المادة الثانية: التأسيس، المقر الرئيسي واللغة</b>
<p><b>Article three:</b> Based on Royal Decree no. 55/M on 19/07/1987 for the establishment of Sport Federations and the Olympic Committee in Saudi, the president of the Saudi Olympic Committee has called for the establishment of Saudi Climbing Federation (SCF) on 06/12/2017. The SCF falls under the Saudi Olympic Committee and is a fully recognized government body.</p>	<p><b>البند الثالث:</b> تأسس الاتحاد السعودي للتسلق بناءً على المرسوم الملكي رقم (55/م) وتاريخ 1407/07/19 لتأسيس الاتحادات الرياضية في المملكة وبقرار رئيس اللجنة الأولمبية العربية السعودية بتاريخ 1439/03/17هـ.</p>
<p><b>Article four:</b> The SCF headquarters is situated in Jeddah, Saudi Arabia.</p>	<p><b>البند الرابع:</b> يقع المركز الرئيسي للاتحاد السعودي للتسلق والهايكنج في مدينة جدة في المملكة العربية السعودية.</p>
<p><b>Article five:</b> The official languages of the SCHF are both Arabic and English.</p>	<p><b>البند الخامس:</b> اللغة الرسمية للاتحاد السعودي للتسلق والهايكنج هي اللغة العربية واللغة الانجليزية.</p>
<b>Section 3: Objectives</b>	<b>المادة الثالثة: الأهداف</b>
<p><b>Article six:</b> The SCHF does not allow any discrimination for political, racial or religious reasons. The SCHF is committed to gender equality in all its activities.</p>	<p><b>البند السادس:</b> لا يسمح الاتحاد السعودي للتسلق والهايكنج بأي تمييز لأسباب سياسية أو عرقية أو دينية. الاتحاد السعودي للتسلق والهايكنج ملتزم بالمساواة بين الجنسين في جميع أنشطته.</p>

<p>The SCHF is obligated for assisting in the fight against doping and insuring appropriate anti-doping measures are imposed.</p> <p>The objectives of the SCHF are:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. To participate in international competitions and championships</li> <li>2. To establish and maintain rules and standards for competitions locally in accordance with international standards (IFSC)</li> <li>3. To host national and international climbing competitions</li> <li>4. To build and develop local capabilities and skills in all disciplines of climbing</li> <li>5. To build a local climbing community in Saudi Arabia</li> <li>6. To develop outdoor climbing areas (Crag) in Saudi Arabia</li> <li>7. To establish and provide training courses related to climbing in accordance with international standards</li> <li>8. To provide easy access to climbing equipment.</li> <li>9. To fight against doping and any other procedures would affect the sporting equality</li> </ol>	<p>الاتحاد السعودي للتسلق والهايكنج ملزمة بالمساعدة في مكافحة المنشطات وتأمين التدابير المناسبة لمكافحة المنشطات.</p> <p>أهداف الاتحاد السعودي للتسلق والهايكنج:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. المشاركة في المسابقات والبطولات الدولية.</li> <li>2. وضع القواعد والمعايير والحفاظ عليها للمسابقات المحلية وفقاً للمعايير الدولية.</li> <li>3. استضافة مسابقات التسلق المحلية والدولية.</li> <li>4. بناء وتطوير القدرات والمهارات المحلية في جميع مجالات التسلق.</li> <li>5. بناء مجتمع رياضة تسلق محلياً.</li> <li>6. تطوير مناطق رياضة التسلق الخارجية محلياً.</li> <li>7. إنشاء وتقديم دورات تدريبية تتعلق برياضة التسلق وفقاً للمعايير الدولية.</li> <li>8. توفير معدات رياضة التسلق في المملكة العربية السعودية.</li> <li>9. مكافحة استخدام المنشطات وما شابهها والتي قد تؤثر على المساواة في الرياضة</li> </ol>
<p><b>Section 4: Memberships</b></p>	<p><b>المادة الرابعة: العضويات</b></p>
<p><b>Article seven:</b></p> <p>There are five types of memberships in the SCHF:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Rock Climbing membership</li> <li>b. Hiking Guide membership</li> <li>c. Indoor Rock Climbing Instructor</li> <li>d. Outdoor Rock Climbing Instructor</li> <li>e. Facility membership</li> </ol>	<p><b>البند السابع:</b></p> <p>يوجد خمس أنواع من العضويات في الاتحاد السعودي للتسلق والهايكنج:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. عضوية متسلق الصخور</li> <li>2. عضوية مرشد هايكنج</li> <li>3. مدرب تسلق صخور الخارجي</li> <li>4. مدرب تسلق صخور داخلي</li> <li>5. عضوية المنشآت</li> </ol>
<p><b>Section 5: Membership responsibilities</b></p>	<p><b>المادة الخامسة: مسؤوليات العضوية</b></p>
<p><b>Article eight:</b></p>	<p><b>البند الثامن:</b></p>

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. To work diligently to achieve the goals of the federation and to abstain from doing that which will harm the federation and the federation's reputation</li> <li>2. To adhere to the statutes of the Federation and all internal regulations and to implement and execute all decisions made by the federation's board</li> <li>3. To pay the annual subscription fee as it is set by the Federation.</li> <li>4. To respect the sport's principles, values, traditions, customs and spirit.</li> <li>5. To participate in the competitions hosted by the SCHF.</li> <li>6. To represent the Kingdom in all regional, local and international climbing related events after the approval of the Federation.</li> <li>7. To participate in all formal events and in regular events and competitions.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. العمل على تحقيق أهداف الاتحاد والبعد عما يضر بكيانه أو يسيء إلى سمعته.</li> <li>2. الالتزام باللوائح التنفيذية للاتحاد ولوائحه الداخلية وتنفيذ قرارات مجلس الإدارة.</li> <li>3. سداد رسم الاشتراك السنوي المقرر في الموعد المحدد باللوائح التنفيذية.</li> <li>4. احترام المبادئ والقيم والتقاليد والعادات والروح الرياضية.</li> <li>5. الالتزام بالاشتراك في المسابقات والبطولات التي يقرها الاتحاد.</li> <li>6. الالتزام بتمثيل المملكة في المشاركات الإقليمية والقارية والدولية بعد موافقة الاتحاد على أن يبلغ النادي / العضو بالموافقة من عدمها خلال 15 يوماً من تقديمه طلب المشاركة.</li> <li>7. الالتزام بمشاركة من تم اختيارهم من اللاعبين في برامج الإعداد والمشاركات الرسمية.</li> </ol>
<p><b>Section 6: Board of Directors</b></p>	<p><b>المادة السادسة: مجلس إدارة الاتحاد</b></p>
<p><b>Article nine:</b> The Board of Directors is formed from the Chairman of the board, the vice-chairman, and board member according to appropriate regulation.</p>	<p><b>البند التاسع:</b> يتم تشكيل مجلس إدارة الاتحاد من رئيس مجلس الإدارة ونائب الرئيس وأعضاء مجلس الإدارة حسب الآلية النظامية لذلك.</p>
<p><b>Article ten:</b> The Board of Directors is formed of 3-5 members, as long as the number of members is odd.</p>	<p><b>البند العاشر:</b> أعضاء مجلس الإدارة يتكون من ثلاثة إلى خمسة أعضاء، على أن يكون عدد الأعضاء فردياً.</p>
<p><b>Article eleven:</b> The positions of the Board of Directors of the Federation should be held in accordance with the following regulations:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The Chairman of the Federation should receive his duties according to the regular procedures, and to be</li> </ol>	<p><b>البند الحادي عشر:</b> يتم شغل مناصب مجلس إدارة الاتحاد وفقاً للضوابط التالية:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. يستلم رئيس مجلس إدارة الاتحاد مهامه وفق الإجراءات النظامية، على أن يتم توقيع محضر الاستلام وإبلاغ اللجنة الأولمبية بنسخة منه.</li> <li>2. اختيار نائب الرئيس من قبل أعضاء مجلس الإدارة.</li> </ol>

<p>signed and sent to the Saudi Olympic Committee</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Selecting the Vice-chairman should be done by the members of the Board of Directors.</li> <li>3. The Chairman has the right to appoint the Executive Director of the Federation in coordination with the Saudi Olympic Committee provided that he/she is full-time and resident in the city of federation's headquarters.</li> <li>4. The Chairman or member of the Board of Directors can be entitled to hold the chairmanship of one of the committees operating within the Federation.</li> <li>5. The membership of the Federation's Board of Directors may not be combined with any other memberships of any local sports federation.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. حق تعيين المدير التنفيذي لرئيس مجلس إدارة الاتحاد بالتنسيق مع اللجنة الأولمبية على أن يكون متفرغاً ومقيماً في مدينة مقر الاتحاد.</li> <li>4. يحق لرئيس أو عضو مجلس الإدارة أن يشغل رئاسة أحد اللجان العاملة في الاتحاد.</li> <li>5. لا يجوز الجمع بين عضوية مجلس الإدارة وعضوية أي مجلس إدارة اتحاد رياضي محلي آخر.</li> </ol>
<p><b>Article twelve:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The term of the Federation's board of directors should be four years, ending no later than three months from the end of the Summer Olympic Games either it was held or not.</li> <li>• The Chairman and the member of the Board of Directors may not run for more than two consecutive election sessions with the exception of those who are members of the executive offices of the International Federations or of a leading position in a local or International Federation and for a third session only.</li> </ul>	<p><b>البند الثاني عشر:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• مدة مجلس الإدارة لكل اتحاد أربع سنوات تنتهي خال مدة لا تزيد على ثلاثة أشهر من نهاية دورة الألعاب الأولمبية الصيفية سواء أقيمت في وقتها أم لم تقم.</li> <li>• لا يحق لرئيس الاتحاد وعضو مجلس الإدارة الترشح أكثر من دورتين انتخابيتين متتاليتين، ويستثنى من ذلك من له عضوية في المكاتب التنفيذية بالاتحادات الدولية أو من له منصب قيادي (رئيس – نائب رئيس) في الاتحاد القاري أو الدولي ولدورة ثالثة فقط.</li> </ul>
<p><b>Article thirteen:</b> Candidates for membership of the Federation's Board of Directors must have the following conditions:</p>	<p><b>البند الثالث عشر:</b> يجب أن تتوافر في المرشح لعضوية مجلس إدارة الاتحاد الشروط التالية: 1. أن يكون سعودي الجنسية.</p>

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. To be Saudi national.</li> <li>2. Must have at least a Bachelor's degree with exception for who achieved national achievements at the continental or international level with at least ten years of experience in the sports provided that his educational level is not less than a secondary school</li> <li>3. To be a good conduct and has never been convicted of a criminal offense</li> <li>4. Not less than thirty years old and not more than sixty-five years old.</li> <li>5. Must have practiced the sport as an administrator, player, coach or referee.</li> <li>6. Must not be a referee, coach, or player in the Federation's records.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. أن يكون حاصفاً على درجة البكالوريوس على الأقل ويستثنى من ذلك من حقق إنجازات وطنية على المستوي القاري أو الدولي مع خبرة لا تقل عن عشر سنوات في المجال الرياضي شريطة ألا يقل مستواه التعليمي عن ثانوية عامة</li> <li>3. أن يكون حسن السيرة والسلوك ولم يسبق الحكم عليه بجريمة مخلة بالشرف أو الأمانة.</li> <li>4. ألا يقل عمره عن ثلاثين (30) سنة وألا يزيد عن خمسة وستون (65) سنة.</li> <li>5. أن يكون ممن مارسوا نشاط اللعبة كإداري أو لاعب أو مدرب أو حكم.</li> <li>6. ألا يكون حكماً أو مدرباً عاملاً أو لاعباً ممارساً ومعتمداً في سجلات الاتحاد.</li> </ol>
<p><b>Article fourteen:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The Board of Directors should meet regularly at least once every three months at the headquarters of the Federation. It might be outside its premises if necessary.</li> <li>2. The Board meets unregularly at any time upon the invitation of the Chairman or at the request of a majority of members, provided that the number of meetings does not exceed eight meetings per year.</li> <li>3. The Chairman of the Board should preside over the meetings. In his absence, the meeting should be chaired by the Vice-chairman or an assigned deputy.</li> <li>4. The Executive Director should invite the Board meeting at least seven days in advance, accompanied by the meeting agenda, including the following:</li> </ol>	<p><b>البند الرابع عشر:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يجتمع مجلس الإدارة اجتماعاً عادياً مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر في مقر الاتحاد، ويجوز له الاجتماع خارج مقره إذا لزم الأمر،</li> <li>• ويجتمع اجتماعاً غير عادي في أي وقت بناءً على دعوة الرئيس أو بناءً على طلب الأغلبية المطلقة من الأعضاء على ألا يزيد عدد الاجتماعات عن ثمانية اجتماعات بالسنة.</li> <li>• يتولى رئيس مجلس الإدارة رئاسة الاجتماعات، وعند غيابه يرأس الاجتماع نائبة أو من ينيبه رئيس مجلس الإدارة.</li> <li>• يقوم المدير التنفيذي بتوجيه الدعوة لحضور اجتماع مجلس الإدارة قبل سبعة أيام على الأقل، مرفقاً به ملف الاجتماع وجدول الأعمال متضمناً ما يلي:</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. تسجيل الحضور للتأكد من النصاب القانوني.</li> <li>2. محضر الاجتماع السابق لمجلس الإدارة لاعتماده.</li> <li>3. تقرير المدير التنفيذي عن نشاط الاتحاد خلال الفترة الماضية.</li> <li>4. النظر في خطة عمل الاتحاد المستقبلية المقترحة.</li> </ol>

<p>a. Attendance registration to ensure quorum.</p> <p>b. Minutes of the previous meeting of the Board of Directors.</p> <p>c. Report of the Executive Director on the activity of the Federation during the last period.</p> <p>d. Consideration of the proposed future work plan of the Federation.</p> <p>e. Financial reports.</p> <p>f. Consideration of the draft budget for the next period.</p> <p>g. Proposals submitted by the Federation's members for consideration.</p> <p>5. The Olympic Committee should be provided with a copy of the minutes of the meeting within fifteen days from its date. It should have the right to make any observations it considers in accordance with the rules and regulations.</p>	<p>5. دراسة التقارير المالية للمجلس.</p> <p>6. دراسة مشروع الميزانية للفترة المقبلة.</p> <p>7. الاقتراحات المقدمة من أعضاء الاتحاد للنظر فيها.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يجب تزويد اللجنة الأولمبية بنسخة من محضر الاجتماع خلال خمسة عشر يوماً من تاريخه، ولها الحق في إبداء ما تراه من ملحوظات بما يتوافق مع الأنظمة واللوائح والقرارات والتعليمات.</li> </ul>
<p><b>Article fifteen:</b> The meeting should be considered valid in the presence of an absolute majority, provided that the Chairman or Vice-chairman should be among the present and the decisions should be issued by the majority.</p>	<p><b>البند الخامس عشر:</b> يعتبر الاجتماع صحيحاً بحضور الأغلبية المطلقة على أن يكون الرئيس أو نائبه أو من يكلفه رئيس المجلس من بين الحاضرين وتصدر القرارات بالأغلبية العادية وفي حال تعادل الأصوات يرجح جانب رئيس الجلسة.</p>
<p><b>Article sixteen:</b> Terms of reference of the Chairman of the Board:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Approving internal regulations and developing programs and plans to achieve the Federation's objectives provided that a copy to be sent to the Saudi Olympic Committee</li> <li>2. Approving timelines for the Federation's internal and external activities in coordination with the Saudi Olympic Committee.</li> </ol>	<p><b>البند السادس عشر:</b> اختصاصات رئيس مجلس الإدارة:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. اعتماد اللوائح التنظيمية الداخلية لضمان سير الاتحاد، ووضع البرامج والخطط لتحقيق أهدافه على أن تزود اللجنة الأولمبية بنسخة منه.</li> <li>2. اعتماد البرامج الزمنية الخاصة بأنشطة الاتحاد الداخلية والخارجية بالتنسيق مع اللجنة الأولمبية.</li> <li>3. اقتراح منح العضوية الشرفية لبعض الشخصيات التي قدمت خدمات مميزة للاتحاد على أن يوافق على ذلك الأغلبية المطلقة.</li> <li>4. اعتماد الهيكل التنظيمي واللجان العاملة مع تحديد اختصاصاتها وصلاحياتها.</li> </ol>

<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Proposing to grant honorary membership to certain persons who have provided distinguished services to the Federation, with the consent of the absolute majority.</li> <li>4. Approving the organizational structure and working committees with the definition of their terms of reference and powers.</li> <li>5. Making the decisions and recommendations of the executive management and issue appropriate decisions.</li> <li>6. Considering and deciding on applications for membership of the Federation.</li> <li>7. Considering and approving the draft annual budget, financial report and final account.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>5. البت في قرارات وتوصيات الإدارة التنفيذية وإصدار القرارات المناسبة حيالها.</li> <li>6. النظر في طلبات الانضمام لعضوية الاتحاد والبت فيها.</li> <li>7. دراسة واعتماد مشروع الميزانية السنوية والتقارير المالي والحساب الختامي.</li> </ol>
<p><b>Article seventeen:</b> Terms of reference of the Vice-chairman of the Board: Should assume all the responsibilities of the Chairman in case of his absence and all the responsibilities entrusted to him/her by the Chairman and the Board of Directors.</p>	<p><b>البند السابع عشر:</b> اختصاصات نائب الرئيس: يتولى جميع اختصاصات الرئيس في حال غيابه وكل ما يوكله الرئيس ومجلس الإدارة إليه من أعمال.</p>
<p><b>Article eighteen:</b> Terms of reference of the Executive Director:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Managing all activities, procedures and processes related to the Federation in order to expand the climbers' base and develop programs to improve the performance of athletes in line with the plans and strategies of the Saudi Olympic Committee.</li> <li>2. Governing the administrative work and attracting a highly qualified leadership team.</li> </ol>	<p><b>البند الثامن عشر:</b> اختصاصات المدير التنفيذي:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. إدارة كافة الأنشطة والاجراءات والعمليات المتعلقة بالاتحاد بهدف توسيع قاعدة الممارسين للعبة وتطوير برامج تحسين اداء رياضيي النخبة بما يتوافق مع خطط واستراتيجيات اللجنة الأولمبية.</li> <li>2. حوكمة العمل الإداري واستقطاب فريق عمل قيادي مؤهل وذو كفاءة عالية.</li> <li>3. إدارة الميزانية السنوية للاتحاد والعمل على تحقيق أفضل النتائج من خلال الاستثمار الأمثل للموارد المالية وذلك من خلال العمل مع الإدارة المالية باللجنة الأولمبية، إضافة إلى تقديم التقارير المالية</li> </ol>

3. Managing the annual budget of the Federation, working to achieve the best results through the optimal investment of financial resources, and working with the financial management of the Olympic Committee. In addition, providing financial reports and achievements to the Board of Directors of the Federation and the Saudi Olympic Committee.
4. Ensuring that a competition system is in place for all sports development tracks.
5. Leading and developing modern technical support tools, including but not limited to sports regulations and technical specifications related to facilities, tools and clothing
6. Proposing the organizational structure of the Federation to the Board of Directors.
7. Managing and monitoring the daily activities of the Federation.
8. Implementing the decisions of the Board of Directors.
9. Preparing the agenda and documents required for the meetings of the Board of Directors.
10. Organizing minutes of the meetings of the Board of Directors.
11. Inviting the Board meetings after coordination with the Chairman and the rest of the members.
12. Proposing to contract with the employees of the Federation as required and in accordance with the Human Resources Regulations and the Chairman has the right to appoint.

- والإنجازات المحققة لمجلس إدارة الاتحاد واللجنة الأولمبية.
4. التأكد من وجود نظام مفعّل للمنافسة لجميع مسارات التطوير الرياضي.
5. قيادة وتطوير أدوات الدعم الفني الحديثة والتي تتضمن على سبيل المثال لا الحصر اللوائح الرياضية والمواصفات الفنية المتعلقة بالمرافق والأدوات والملابس
6. اقتراح الهيكل التنظيمي المقترح للاتحاد إلى مجلس الإدارة.
7. إدارة ومتابعة الأنشطة اليومية للاتحاد.
8. تنفيذ قرارات مجلس الإدارة.
9. إعداد جدول الأعمال والوثائق اللازمة لاجتماعات مجلس الإدارة.
10. تنظيم محاضر جلسات مجلس الإدارة.
11. توجيه الدعوة لاجتماعات مجلس الإدارة بعد التنسيق مع الرئيس وبقية الأعضاء.
12. اقتراح التعاقد مع العاملين بالاتحاد حسب الحاجة وبما يتفق مع لائحة الموارد البشرية وللرئيس حق التعيين.
13. التوقيع مع الرئيس على أوامر الصرف والشيكات والاعتمادات المالية.
14. عرض الموضوعات التي تقدم من أعضاء المجلس أو أعضاء الاتحاد على مجلس الإدارة.
15. عرض طلبات الانضمام لعضوية الاتحاد على مجلس الإدارة.

<p>13. Signing along with the Chairman on pay orders, checks and financial credits.</p> <p>14. Presenting the topics submitted by members of the Board or members of the Federation to the Board of Directors.</p> <p>15. Presenting applications for membership of the Federation to the Board of Directors.</p>	
<p><b>Article nineteen:</b> Membership of the Board of Directors should terminate in any of the following cases:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Death.</li> <li>2. Resignation.</li> <li>3. The Executive Director should submit a statement of death or resignation to the Board of Directors and should be proved in the minutes of the Board meeting</li> </ol>	<p><b>البند التاسع عشر:</b> تنتهي العضوية عن عضو مجلس الإدارة في أي من الحالات التالية:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. الوفاة.</li> <li>2. الاستقالة.</li> <li>3. على المدير التنفيذي عرض ما يفيد الوفاة أو الاستقالة على مجلس الإدارة وإثبات ذلك في محضر اجتماع مجلس الإدارة.</li> </ol>
<p><b>Article twenty:</b> Membership should be waived from a member of the Board of Directors in any of the following cases:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. If a member of the Board of Directors is absent three consecutive meetings or six non- consecutive meetings without a written excuse accepted by the Board of Directors.</li> <li>2. If a final sentence has been issued against him/her in a crime that violates honor or trust.</li> <li>3. If a disciplinary decision has been issued against him/her by a governmental authority for reasons of honor or honesty.</li> </ol>	<p><b>البند العشرون:</b> تسقط العضوية عن عضو مجلس الإدارة في أي من الحالات التالية:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. إذا تغيب عضو مجلس الإدارة ثلاثة اجتماعات متتالية أو ستة اجتماعات متفرقة دون عذر كتابي يقبله مجلس الإدارة.</li> <li>2. إذا صدر بحقه حكم نهائي في جريمة مخلة بالشرف أو الأمانة.</li> <li>3. إذا صدر بحقه قرار تأديبي من جهة حكومية لأسباب تمس بالشرف أو الأمانة.</li> <li>4. ارتكاب أعمال أو ممارسات تخل بأمن المملكة أو تسيء إلى سمعتها.</li> <li>5. الإساءة الجسيمة للرياضة السعودية أو عناصرها أو رموزها أو جهاتها العاملة.</li> <li>6. يصدر مجلس الإدارة قراره بإسقاط عضوية مجلس الإدارة من تاريخ الفعل المسبب للإسقاط.</li> <li>7. لا يجوز للعضو الذي أسقطت عضويته وفقاً لإحكام هذه المادة ترشيح نفسه لعضوية إدارة أي</li> </ol>

<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Committing acts or practices that undermine the security of the Kingdom or impair its reputation.</li> <li>5. Involving in serious abuse of the Saudi sport, its elements, symbols or operating bodies.</li> <li>6. The Board of Directors should issue its decision to drop the membership of the Board of Directors from the date of the act.</li> <li>7. A member whose membership has been waived in accordance with the provisions of this article should not be eligible to run for membership of the administration of any Federation unless he is rehabilitated or the reasons were dropped</li> </ol>	<p>اتحاد إلا إذا رد إليه اعتباره أو زالت أسباب الإسقاط</p>
<p><b>Section 7: Finances</b></p>	<p><b>المادة السابعة: المالية</b></p>
<p><b>Article twenty-one:</b> The fiscal year of the Federation should begin and end according to the fiscal year of the Saudi Olympic Committee.</p>	<p><b>البند الواحد والعشرون:</b> تبدأ وتنتهي السنة المالية للاتحاد تبعاً للسنة المالية للجنة الأولمبية.</p>
<p><b>Article twenty-two:</b> The revenues of the Federation should consist of:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Official subsidies approved by the government.</li> <li>2. The annual subscription fee and any fees or subsidies that the Federation receives for organizing training courses under the Saudi Olympic Committee and the International Federation of Sport Climbing.</li> <li>3. Income of radio and television broadcasting rights for clubs, centers and teams in the Kingdom.</li> <li>4. Marketing and advertising resources in accordance with the instructions</li> </ol>	<p><b>البند الثاني والعشرون:</b> تتكون إيرادات الاتحاد من:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. الإعانات الرسمية المعتمدة من الدولة.</li> <li>2. عائد الاشتراكات السنوية وأي رسوم أو دعم يحصل عليه الاتحاد نظير تنظيمه لدورات تدريبية تحت مظلة اللجنة الأولمبية والاتحاد الدولي للعبة أو النشاط.</li> <li>3. دخل حقوق البث الإذاعي والتلفزيوني للأندية والمراكز والمنتخبات بالمملكة.</li> <li>4. موارد الإعلان والتسويق والدعاية وفق التعليمات الصادرة من اللجنة الأولمبية.</li> <li>5. التبرعات والهبات المشروعة وأي موارد أخرى يوافق عليها مجلس الإدارة.</li> <li>6. عضوية الأندية والمراكز والهيئات.</li> </ol>

<p>issued by the Saudi Olympic Committee.</p> <p>5. Voluntary donations, legitimate donations and any other resources approved by the Board of Directors.</p> <p>6. Membership of individuals and facilities</p>	
<p><b>Article twenty-three:</b> The Federation should have an annual budget that includes its revenues and expenses.</p>	<p><b>البند الثالث والعشرون:</b> يجب أن يكون للاتحاد ميزانية سنوية تتضمن إيراداته ومصروفاته.</p>
<p><b>Article twenty-four:</b> The expenditure items should be determined in accordance with the approved financial regulations.</p>	<p><b>البند الرابع والعشرون:</b> تحدد بنود المصروفات وفق اللائحة المالية المعتمدة.</p>
<p><b>Article twenty-five:</b> The Federation should deposit its funds with a bank selected by the Board of Directors after the Saudi Olympic Committee approval.</p>	<p><b>البند الخامس والعشرون:</b> يودع الاتحاد أمواله لدى مصرف نظامي يختاره مجلس الإدارة مع إخطار اللجنة الأولمبية بعد أخذ موافقتها.</p>
<p><b>Article twenty-six:</b> The Federation may open one sub-account from the primary bank account to organize its financial affairs and should be within the jurisdiction of the Board of Directors, with the notification of the Olympic Committee</p>	<p><b>البند السادس والعشرون:</b> يجوز للاتحاد فتح حساب فرعي واحد من الحساب البنكي الأساسي لتنظيم أعماله المالية ويكون من اختصاص مجلس الإدارة مع إخطار اللجنة الأولمبية بذلك</p>
<p><b>Article twenty-seven:</b> The Federation may not spend its money other than for the purposes for which it was established.</p>	<p><b>البند السابع والعشرون:</b> لا يجوز للاتحاد أن ينفق أمواله في غير الأغراض التي أنشئ من أجلها.</p>
<p><b>Article twenty-eight:</b> A certified accountant approved by the Saudi Olympic Committee should audit the accounts of the Federation periodically.</p>	<p><b>البند الثامن والعشرون:</b> يراجع حسابات الاتحاد محاسب قانوني معتمد من قبل اللجنة الأولمبية بشكل دوري.</p>
<p><b>Section 8: Symbol and Logo</b></p>	<p><b>المادة الثامنة: الرمز والشعار</b></p>
<p><b>Article twenty-nine:</b></p>	<p><b>المادة التاسع والعشرون:</b></p>

<p>The Symbol and Logo of SCF as well as the name “Saudi Climbing and Hiking Federation” and the abbreviation “SCHF” are the property of the Saudi Climbing and Hiking Federation and can only be used with the written consent of the SChF.</p>	<p>يعتبر الرمز والشعار الخاصين بالاتحاد وكذلك الاسم "الاتحاد السعودي للتسلق والهايكنج" ملك للاتحاد السعودي للتسلق ويمكن استخدامهما فقط بموافقة خطية من الاتحاد.</p>
<p><b>Section 9: Changes to the Statutes</b></p>	<p><b>المادة التاسعة: التغييرات في اللائحة الأساسية</b></p>
<p><b>Article thirty:</b> Any amendments to this statute must be approved by the Board of Directors on absolute majority. The amendment proposal may be submitted either by a member of the Board of Directors or 1/3 of Federation members.</p>	<p><b>المادة الثلاثون:</b> يجب أن يوافق مجلس الإدارة بالأغلبية المطلقة على أي تعديل لهذا اللائحة الأساسية. ويمكن تقديم اقتراح التعديل من قبل أحد أعضاء مجلس الإدارة أو ثلاثة أرباع أعضاء الاتحاد.</p>